

# Ils museums dal Grischun talian

Purtrets dals museums ed archivs culturals dal Grischun

■ L'onn 2013 han l'Uffizi da cultura e las radund 90 instituziuns purtretadas lantschà il portal [www.museums-grischuns.ch](http://www.museums-grischuns.ch). La preschentaiziun dad oz cumpiglia las descripciuns dals museums che sa chattan en las valladas dal Grischun talian: Mesauca/Calanca, Bregaglia e Puschlav.

## Fondazione Archivio a Marca Mesocco

La Fondazione Archivio a Marca è in archiv cultural da las vals Mesauca e Calanca. Il fundus cumpiglia bundant otg tschientaners. Ils documents en palpiri cuntengnan circa 10 000 brevs, 500 cudeschs e manuscrits sco era passa 700 stampats, cartas postalas e fotografias.

D'ina impurtanza speziala èn las donaziuns da las famiglias residentas en la regiun Bertossa, Boldini, De Giacomini, Fasani, Tamò e Zandralli. La part la pli

gronda dals documents, sco per exempel pergiaminas, plattas fotograficas, maletgs en ieli e reproducziuns, è vegnida regi-

strada en furma digitala e po vegnir consultada en ina banca da datas online.

Dapi l'onn 2011 ha la fundaziun sia sedia en in'antieriura staziun da sauma a Mesocco. L'edifizi dal 17avel tschientaner – ch'è vegnì renovà cun quità per il nov diever – è ina da las ultimas perditgas architectonicas da l'antieriura sauma sur il Pass dal San Bernardin ch'è anc sa mantegnida.

## Fondazione Giudicetti Cama

La collecziun da la Fondazione Giudicetti reunesch chartas da grond pais, graficas e cudeschs davart ils temas Helvetica, Raetica e Mesauca. En pli datti da vesair er objects da las domenas numismatica e filatelia. Veglias chartas cumpletas da la Svizra e chartas istoricas dal Grischun furman la part principala da la partiziun cartografica, entant ch'ins chatta gravuras, dissegns e maletgs da la Mesocina sco era graficas da costums dal Grischun en la partiziun grafica. La biblioteca è deditgada a l'istorgia regiunala, chantunala e nazionala.

La Fundaziun è vegnida creada il 2011 dals conjugals Franchino e Mariella Giudicetti e da lur figl Gian Paolo Giudicetti. Franchino Giudicetti ha cumpletà la collecziun durant decennis, ispirà da sia mamma Clementina (1903–1975).

Sper l'archivaziun e l'organisaziun d'exposiziuns ha la Fondazione Giudicetti en mira era l'ediziun da publicaziuns davart la collecziun ed ils objects. L'inventari è accessibel cun in sistem da catalog.

## Archivio regionale Calanca Cauco

L'archiv regional Calanca a Cauco ha l'intent da mantegnair il bain cultural da la Val Calanca ed è in lieu da scuntrada cultural e social per la vallada en il sid dal Grischun. Gronda paisa vegn dà al barat tranter ils indigens ed ils giasts.

La collecziun cumpiglia maletgs, documents en scrit e documents audiovisuals. Plinavant tgira l'archiv ina biblioteca cun ils temas centrals Val Calanca, Grischun dal Sid e regiuns da muntogna. L'archiv dispona d'in program d'archivaziun electronic ed en pli pon ins guardar directamain documents audiovisuals da la Radiotelevisione svizzerà da lingua italiana. L'archiv organischescha plinavant exposiziuns.

A l'archiv regional èn annectads ina butia cun products regiunals ed artisana-di indigen sco er in center d'infurmaziun cun cafeteria.

## Museo Moesano San Vittore

Il Museo Moesano preschenta a maun da documents ed utensils istorics l'istorgia



Fondazione Giudicetti, Museo Moesano (sisum a dretga), Museo Bregaglia (giudim a sanestra), Museo Poschiavino.

FOTO: MUSEUMS-GRISCHUNS.CH

da las vals Mesauca e Calanca. In tema central è l'archeologia. Ultra dals chats impurtants dispona il museum d'in lavuratori archeologic didactic-experimental.

Impurtanta è però era l'exposiziun permanenta areguard numerus maisters constructurs, architects, stuccatur e.u.v. mesolcinalis dal baroc ch'eran activs il 17avel e 18avel tschientaner en tut l'Europa e cunzunt en la Germania dal Sid. La lavur da quests architects vegn preschenta en moda cumplessiva, era cun documents originals e cun objects da diever dals construiders. Era la sedia dal museum è in exempel per l'architectura da quels «magistri moesani». Il Palazzo ha Giovanni Antonio Viscardi costruì tranter il 1680 ed il 1700. Quel era dapi il 1685 il maister miradur da la curt en l'electurat Baviera.

En la Torre Fiorenzana dal temp medieval a Grono, in vitg vischin, organischescha il museum plinavant exposiziuns temporaras cun art contemporan.

## Pretorio Vicosoprano

A Vicosoprano è sa mantegnì – cun l'unica tur radunda ch'exista anc en il Grischun – ina sedia da dretgira che serviva il medem mument sco lieu da dazi e sco lieu da process cunter strias (sala da dretgira). Quai vegn tematizà en visitas guidadas che duran dapli ch'in'ura e che mainan tras ils conturns (lieu da la furtga) e tras il Pretorio sez. Quel è vegnì equipà l'onn 1592 cun ina chombra da tortura, cun ina praschun e cun in pal da la varguna.

Tematisadas vegnan era l'impurtanza e l'istorgia dals pass dal Set e dal Malögia. En il Pretorio èn vegnids incassads ils dazis dals transports da martganzia.

L'«Oral History», damai la moda orala da transmetter l'istorgia, ha insumma ina gronda valor en il Pretorio da Vicosoprano: sin giavisch raquintan er abitants ed abitants da la vischnanca da particularitads culturals da la val, da la vita u dal «dialet bargajot».

## Museo Bregaglia Ciäsa Granda Stampa

En la Ciäsa Granda para da svanir il cuntrast usità tranter natira e cultura: en questa chasa patriziana dal 16avel tschientaner na vegnan betg mo tematizadas las particularitads geologicas da la Bregaglia e sia fauna e flora, mabain era la moda da viver tradiziunala da la populaziun da la vallada. Unrà vegn spezialmain l'art d'Augusto Giacometti (1877–1947), da Giovanni Giacometti (1868–

1933) e da ses figls Alberto Giacometti (1901–1966) e Diego Giacometti (1902–1985). Er ovras da Varlin (cun il vair num Willy Guggenheim, 1900–1977) fan part da la collecziun.

La Bregaglia cun si armonia particulara da cultura e natira vegn era tematizada cun entiras reconstrucziuns dad uffcinas preindustrialas. E sin il sectur da l'istorgia natirala dispona il museum sper ina gronda collecziun da minerals era da l'ultim luf en il Grischun, schluppèttà il 2001.

En il Museo Bregaglia Ciäsa Granda pon ins er vesair ina «cascina», ina chamma da torrer chastognas. Tals edifizis chatt'ins anc inqual en Bregaglia, perquai che la vallada posseda in dals pli gronds guauds da chastagners da l'Europa. Las chastognas vegnan per exempel ramassadas a Brentan sper Castasegna e tostas en las «cascine». Tras ils guauds da chastagners a Brentan maina ina nova senda instructiva. Durada: ca. 1 ura.

## Palazzo Castelmur Stampa

L'edifizi istoric il pli insolit da la Bregaglia è situà sin la collina da Coltura sper Stampa: il Palazzo Castelmur fa pensar ad in chastè mauric, dat però albiert ad in'exposiziun davart l'istorgia dals pastiziers grischuns sco er ad in archiv. Il commerziant Giovanni Castelmur (1800–1871) ha fatg construir il Palazzo tranter il 1848 ed il 1854 da divers spezialists da Milaun, integrond ina chasa existenta.

Il Palazzo che sumeglia ina fortezza n'è damai nagina perditga dal temp medieval feudal, ma da l'istorgia da migraziun grischuna. Il bab da Giovanni Castelmur era pastizier a Marsiglia, Giovanni Castelmur ha manà vinavant la pastizaria ed ha fatg ina facultad sco commerziant. Turnà en la Bregaglia, sia patria, n'è Giovanni Castelmur betg mo sa profilà sco proprietari, ma era sco filantrop.

L'intern dal Palazzo Castelmur cun sias picturas da Trompe-l'oeil, sias tapetas e tavladiras vernischadas sa preschenta anc pli nobel che l'exteriur. Las localitads documenteschas la grond'abilitad dals picturs e mastergnants lombards.

Il Palazzo Castelmur a Stampa n'è betg la suletta residenza signurila en Bregaglia. A Soglio sa chatta per exempel il Palazzo Salis ch'è vegnì costruì il 1630 per Baptista de Salis ed amplifitgà il 1701. A partir dal 1876 è il Palazzo vegnì nizzegia sco ustaria. En l'edifizi baroc, tar il qual turga in parc romantisc selvadi, ha loschà già il poet Rainer Maria Rilke.

## Centro artigianale preindustriale Aino San Carlo

A San Carlo è vegnida mantegnida in'unitad d'implants d'artisanadi dal temp avant l'industrialisaziun ch'è unica en Svizra: in mulin ed ina resgia utilisavan l'aua d'in chanal ed en la fuschina situada sper l'antieriura via dal Bernina pudevan ils berniers ed ils viturins laschar far las reparaturas necessarias.

Il mulin, la fuschina e la resgia furman ina sort da museum al liber davart l'artisanadi dal temp avant l'industrialisaziun. A San Carlo vegnan tematizadas la moda da funcziun e la tecnica dals implants sco era la significaziun dals implants en il context da la vita da mintgadi. Il mulin e la resgia furman er perditgas da la mida da a las tecnicas industrialas: tuts dus èn vegnids equipads il cumenzament dal 20avel tschientaner cun turbinas Francis.

L'intermediaziun succeda cun workshops e sin sendas instructivas en ils conturns, tranter auter er en collavuraziun cun il Museo Poschiavino en rom dal project «Dal campo alla tavola» (cf. sutvart).

## Museo Poschiavino Poschiavo

In museum che cumpiglia duas chasas: il Museo Poschiavino Poschiavo dispona cun il Palazzo de Bassus-Mengotti da l'onn 1655 d'in edifizi pompus baroc, entant che la Casa Tomé resplenda dapi l'onn 1357 er architectonicamain la tradiziun purila dal Puschlav.

En il Palazzo de Bassus-Mengotti vegnan mussads l'art e la cultura dal Puschlav resguardond spezialmain la vita da mintgadi e l'istorgia da l'emigraziun. Era collecziuns da ceramica etrusca ed objects votivs e rituals indicis èn exposts. Il center da l'istorgia locala daventa uschia er in lieu da scuntrada da diversas culturas.

En la Casa Tomé vegn preschenta ina situaziun da viver da caracter puril, sco ch'ella è stada tipica per il Puschlav tschientaners a la lunga. En rom dal project «Dal campo alla tavola» (dal champ a la maisa) reconstrueschan ils visitaders activamain la vita purila, per exempel da la raccolta e l'elavuraziun dal furment saracen en il mulin Aino fin a la preparaziun e las tschaveras en la Casa Tomé.

## Museum d'art Casa Console Poschiavo

L'onn 1856 ha il cafetier e consul Antonio Semadeni (1823–1884) transformà a Poschiavo ina chasa da purs en in palaz. Oz mussa la Casa Console sin trais plauns

maletgs dal 19avel tschientaner, surtut da la romantica e da la scola da Minca. Ils maletgs van bain a prà cun la decoraziun da la Casa Console dal punct da vista estetic ed istoric.

Represchents en questa collecziun èn artists renumads sco Carl Spitzweg (1808–1885), Eduard von Grützner (1846–1925), Franz von Defregger (1835–1921), Giovanni Segantini (1858–1899) ed Alexandre Calame (1810–1864). La vita culturala da la Casa Console vegn enritgida da concerts e d'ina scola da malegiar.

Dapi la renovaziun dal 2002 sa preschenta la chasa medemamain en il stil dal 19avel tschientaner cun ses palantschieus da lain, las stuccaturas ed il «marmel venezian» che van bain a prà tar ils maletgs. Tant per la collecziun sco era per la renovaziun realisada cun gronda premura ha procurà Ernesto Conrad (1927–2011), in editur oriund da Budapest ch'era s'inamurà en la Val Puschlav e ch'ha chattà qua sia nova patria.

## Museo Casa Besta Brusio

La Casa Besta è il center cultural da la part sut da la Val Puschlav. La chasa signurila, il resultat da la transformaziun d'in'antieriura chasa purila durant il 18avel tschientaner, dat albiert oz tranter auter ad ina biblioteca ed ad archivs (incl. il post da documentaziun da la Societad istorica Valposchiavo). Il museum profita da questas sinergias per intermediar l'istorgia locala.

Puncts centrals tematics èn la cuntrabanda e la cultivaziun da vin e tubac. I vegn era preschenta ina collecziun d'instruments da musica.

L'exposiziun davart la cuntrabanda è ina raritad museala: i vegn mussà co ch'ins transportava illegalmain café e cigarettas da Brusio en Vuclina u co ch'ins importava illegalmain durant la Segunda Guerra mundiala ris ed altra rauba da l'Italia en Svizra. L'exposiziun fascinanta dat in'invista en l'istorgia sociala e malgrà l'accent local tanscha ella tuttina sur ils cunfins.

## La preschentaiziun:

Dossier «Museums dal Grischun talian».

## Dapli infurmaziuns:

[chatta.ch/?hiid=4114](http://chatta.ch/?hiid=4114)  
[www.chatta.ch](http://www.chatta.ch)